

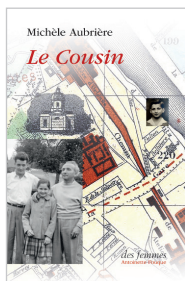
# CATALOGUE 2024

*des femmes*  
Antoinette Fouque



Éditions *des femmes*-Antoinette Fouque  
33-35, rue Jacob 75006 Paris • 01 42 22 60 74 • [www.desfemmes.fr](http://www.desfemmes.fr)

**Michèle Aubrière**  
*Le Cousin*  
11/01/2024  
13.00 €



« Le roman de Michèle Aubrière ne triche pas, ne cache pas. Il refuse les nuances et les dissimulations. » *Combat Le Média*

Après le décès de son grand frère, Camille se sent abandonnée. L'arrivée d'un cousin éloigné redonne de la joie à sa vie solitaire. Mais leurs jeux innocents n'ont qu'un temps. Elle vient d'avoir onze ans quand le jeune homme de vingt-trois ans la viole. Un ouvrage fort pour lutter contre l'inceste et l'indifférence qui l'entoure.

**Hilda Doolittle**  
*Portrait d'aujourd'hui*  
Traduit de l'anglais  
(États-Unis)  
par Juliette Frustié  
18/01/2024  
14.00 €



« Il y a tant de fantaisie, de sensualité, de modernité, de lucidité, d'étrangeté aussi dans l'écriture à la fois contenue et pyrotechnique de Hilda Doolittle que le cheminement est grisant pour qui s'y aventure. Dans ce court roman enfin traduit, l'autrice américaine avant-gardiste explore ses attirances lesbiennes, à une époque où l'homosexualité était considérée comme un crime ou une maladie. » *Télérama*

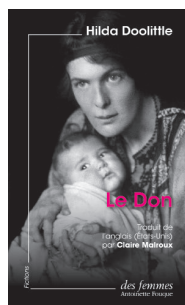
« Ce roman à clé autobiographique fait partie d'un quatuor romanesque et il est admirable dans sa prose poétique. » *Le Figaro*

**Hilda Doolittle**  
*Hermione* (éd. poche)  
Traduit de l'anglais  
(États-Unis)  
par Claire Malroux  
18/01/2024  
9.00 €



Ce roman est l'exploration, près de vingt ans après, des zones glacées où l'autrice se sentait retenue à sa sortie de l'université. Un être intense nous est ici révélé, chez qui dominent l'acuité du regard, une sensibilité frémissante, une lucidité parfois dévastatrice et l'humour. L'écriture, d'une étonnante plasticité, traduit cette approche d'un univers mental que la psychanalyse n'avait pas encore balisé.

**Hilda Doolittle**  
*Le Don* (éd. poche)  
Traduit de l'anglais  
(États-Unis)  
par Claire Malroux  
18/01/2024  
9.00 €



Dans ce récit autobiographique, H. D. laisse parler et écrire Hilda, la petite fille qu'elle a été. Mots magiques, refrains de cantiques, souvenirs de conversations d'adultes entendues ou chuchotements surpris, consonances venues de langues inconnues constituent le sol où naît la future écrivaine. Un père astronome, maître des étoiles et du feu, et, du côté de la mère, un don musical, « le » don mystérieux dont Hilda est si curieuse.

**Hilda Doolittle**  
*Dis-moi de vivre* (éd. poche)  
Traduit de l'anglais  
(États-Unis)  
par Claire Malroux  
18/01/2024  
9.00 €



Londres, 1917. Perdus, chacun à sa manière, ils le sont. C'est du moins ce que pense Julia. Tout autour d'elle évoluent Rafe, son mari, l'officier permissionnaire hésitant entre elle et Bella, le beau scarabée vert ; Rico, le romancier érotomane ; et aussi Vane, musicien. Sur fond de menace tragique, dans l'Angleterre bombardée, Julia, elle, connaît le froid intérieur, se sent exclue de leur jeu. Ou elle s'est mise hors jeu. Elle est ailleurs.

« La langue ukrainienne a résisté à tout [...]. Je pense à cette phrase de Lessia Oukraïnka, si belle : "Pour ne pas pleurer, j'ai ri." Et je me répète le plus beau mot de la langue ukrainienne. *Peremoha. Victoire.* » Luba Yakymtchouk pour *L'Obs*

Une langue dénuée de tout pathos, authentique et intime, pour transcrire le quotidien de tout un peuple en résistance à travers la poésie d'une femme, portée par la voix de la plus iconique des actrices françaises, Catherine Deneuve.

15 avril 1945 : Hélène Podliasky, grand-tante de l'autrice, s'échappe d'une marche de la mort avec la complicité de huit autres résistantes et ensemble, elles rejoignent Paris. Arrêtées par la police française, interrogées et torturées par la Gestapo, elles avaient finalement été déportées en Allemagne. Leur amitié est née au cours de cette terrible épreuve. Un travail de recherche incroyable pour mettre au jour cette saisissante histoire d'entraide et de sororité malgré l'horreur, pour faire perdurer la transmission au sein des familles et au-delà.

**Luba Yakymtchouk**  
*Les Abricots du Donbas*  
lu par Catherine Deneuve  
1 CD MP3 - 1h35  
01/02/2024  
15.00 €



**Gwen Strauss**  
*Elles étaient neuf*  
Traduit de l'anglais  
(États-Unis) par  
Catherine Delaruelle  
29/02/2024  
22.00 €



**Julia Pietri**  
*Antoinette Fouque,*  
*une pionnière de la*  
*libération des femmes*

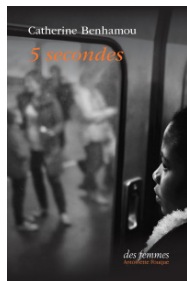
07/03/2024  
18.00 €



Cet ouvrage illustré pétille autant que les idées d'Antoinette Fouque ! De la création de lieux physiques et symboliques pour les femmes à l'apport conceptuel de cette grande intellectuelle, embarquons pour un voyage à travers les luttes pour les droits des femmes menées par Antoinette Fouque. On y découvre son influence motrice incroyable à mi-chemin entre super-héroïne et femme d'action.

**Catherine Benhamou**  
*5 secondes*

28/03/2024  
10.00 €



Un bébé crie dans le RER. Un jeune homme aide sa mère à descendre sur le quai avec la poussette. Tout s'est passé en cinq secondes, les portes du wagon se sont refermées et la mère s'est fondue dans la cohorte des voyageurs. Catherine Benhamou signe un texte poétique percutant, librement inspiré d'un fait divers, sur le désarroi d'une mère au bord du précipice. En cours de production pour le théâtre.

**Voix d'écrivaines francophones**  
*Toi, ma mère*

11/04/2024  
15.00 €



Dans cet ouvrage collectif, vingt-quatre membres du Parlement des écrivaines francophones racontent le lien unique d'une fille à sa mère. S'expriment ici, dans ces textes courts aux formes variées, toutes les émotions et les souvenirs d'enfance attachés à cette relation si particulière dans laquelle s'enracine et s'exprime le désir d'écriture.

**Ella Balaert**  
*De plume et d'ailes*

02/05/2024  
16.00 €



Ella Balaert nous livre dans ce texte, malicieux et émouvant, ses réflexions sur les notions de masque, d'origine, de racines, d'identité. *De plume et d'ailes* raconte 30 ans de vie sous pseudonyme, sous forme d'un abécédaire original dans lequel se croisent confessions autobiographiques, éclairages historiques, fiches pratiques, témoignages et réflexions. Pourquoi prend-on un nom de plume ? De Romain Gary à Stendhal en passant par... Ella Balaert, une autrice en quête de vérité.

**Goliarda Sapienza**  
*Moi, Jean Gabin*

lu par Anna Mouglalis  
1 CD MP3 - 3h29  
02/05/2024  
18.00 €



Goliarda, petite fille intrépide, veut devenir Jean Gabin, c'est décidé. En quête d'aventure, elle parcourt sa ville sicilienne haute en couleurs et esquive les autres enfants, bandits imaginaires, qui peuplent ses rues. C'est dans sa propre histoire que l'autrice de *L'Art de la joie* puise son inspiration pour ce roman autobiographique où l'enfance se déploie dans toute sa rêverie et son désir de liberté.

**Geetanjali Shree**  
*Maï, une femme effacée*

Traduit du hindi (Inde)  
par Annie Montaut  
16/05/2024  
22.00 €



La discrète Maï est dévouée à son mari volage, à ses beaux-parents au caractère difficile et autoritaire, ainsi qu'à ses enfants. Mais qui se cache donc derrière ce voile qui révolte tant sa fille Sounaina ? À travers ses yeux perspicaces, on découvre le quotidien de cette famille indienne et la toile d'images et d'événements centrée autour de Maï. Le portrait touchant d'une femme par la lauréate de l'International Booker Prize 2022.

**Sylvie Germain**  
*La Puissance des ombres*

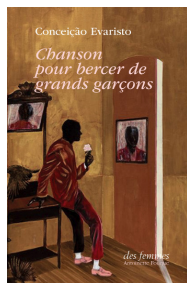
lu par l'autrice  
1 CD MP3 - 4h34  
30/05/2024  
20.00 €



Pour célébrer les vingt ans de leur rencontre, Daphné et Hadrien organisent une soirée sur le thème des stations de métro. L'ambiance est joyeuse, jusqu'au moment où un des convives tombe du balcon et s'écrase sur le trottoir. Quelques semaines plus tard, c'est au tour d'un autre invité de faire une chute mortelle. Deux morts si rapprochées peuvent-elles être le fruit du hasard ? Par une des grandes voix de la littérature contemporaine.

**Conceição Evaristo**  
*Chanson pour bercer  
de grands garçons*

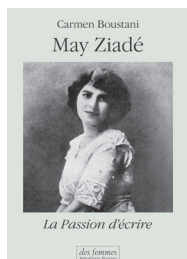
Traduit du portugais  
(Brésil) par  
Izabella Borges  
06/06/2024  
14.00 €



À cause de la couleur de sa peau, Fio Jasmin n'a pas pu jouer le rôle du prince dans la pièce théâtrale de son école. Des années plus tard, il met en œuvre un parcours de grand séducteur. C'est par la voix des femmes qui ont croisé son chemin qu'est racontée l'histoire de Fio Jasmin, en une mosaïque affectueuse et polyphonique. Conceição Evaristo, grande voix de la littérature contemporaine au Brésil, convoque magistralement les contradictions et les complexités qui entourent la masculinité.

**Carmen Boustani**  
*May Ziadé*  
*La Passion d'écrire*

13/06/2024  
24.00 €



May Ziadé est une pionnière du féminisme oriental et une figure majeure de la vie culturelle de son époque. Adorée par ses pairs puis reléguée vers l'oubli après avoir subi la misogynie de ses cousins qui l'ont fait interner en hôpital psychiatrique, elle en sortira à jamais brisée par les deuils. Une biographie de référence, une fresque passionnante du Liban et de l'Égypte au début du siècle dernier au moment de la Renaissance arabe (la Nahda). Par l'auteur d'une biographie remarquable d'Andrée Chedid (*Andrée Chedid, l'écriture de l'amour*, Flammarion, 2016).

**Sara Salar**  
*Je me suis  
probablement perdue*

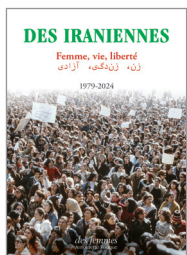
Traduit du farsi (Iran)  
par Sébastien Jallaud  
12/09/2024  
15.00 €



Sara Salar nous plonge dans la vie d'une jeune Iranienne de la classe moyenne, au début des années 2000. Au volant de sa voiture, coincée dans les embouteillages de Téhéran, la jeune femme se livre à un monologue intérieur où l'intime croise le paysage social de la capitale. Dans cette fiction réaliste mais à lire aussi entre les lignes, Sara Salar fait ressentir, avec une finesse inouïe, les différentes contraintes qui ont lentement dressé autour du personnage les murs d'une impasse.

**Collectif**  
*Des Iraniennes*  
*Femme, vie, liberté 1979-2024*

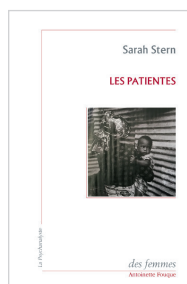
12/09/2024  
25.00 €



Le mouvement « Femme, vie, liberté » né en Iran en septembre 2022 embrase le pays et expose les Iraniennes à une répression extrêmement violente. Contre la misogynie et l'autoritarisme, les protestations et manifestations initiées par les Iraniennes sont relayées dans le monde entier. En mars 1979 déjà, des militantes du MLF-Psychanalyse et Politique s'étaient rendues sur place pour documenter leur révolte. Ce livre collectif s'inscrit dans la chaîne de solidarité qui soutient le combat des femmes iraniennes. Les bénéfices seront reversés à des associations de femmes iraniennes en lutte.

**Sarah Stern**  
*Les Patientes*

26/09/2024  
15.00 €



Récit d'une psychiatre travaillant en maternité en Seine-Saint-Denis, ce texte rend compte du travail psychique de femmes immigrées dans des situations d'extrême précarité. Le passage par l'hôpital est l'occasion d'une première confrontation avec une institution française qui s'avère être un lieu d'intégration et leur première expérience de la citoyenneté. C'est aussi une réflexion sur la formation de psychiatre et plus généralement sur la condition de l'exilé-e.

**Jacqueline Merville**  
*Passage en Rhénanie*

17/10/2024  
12.00 €



Dans ce livre, Jacqueline Merville revient sur la terrible agression qu'elle a subie au Togo en 1990. Quelques mois plus tard, alors qu'elle traverse l'Allemagne, l'auteur écrit son voyage intérieur empreint de sentiments ambivalents, de la souffrance indicible à la gratitude envers les Africaines, qui ont lavé les souillures du « tueur » et chanté pour sa guérison. Se développe alors une ode à la sororité par-delà les différences culturelles.

**Gabriela Mistral**  
*Bénie soit ma langue*

24/10/2024  
23.00 €



Ce journal couvre chronologiquement la quasi-totalité de la vie de Gabriela Mistral. En effet, malgré ses multiples activités d'enseignante et de poétesse voyageuse, elle a toujours pris le temps de consigner ses pensées, intimes, matérielles et personnelles. De l'amour passionné à la douleur profonde en passant par la maternité et la créativité artistique, Gabriela Mistral partage les émotions complexes qui ont façonné sa vie et son œuvre à travers lettres, notes, et réflexions.

**Clarice Lispector**

*Água Viva*

Traduit du portugais (Brésil)

par Didier Lamaison

et Claudia Poncioni

31/10/2024

24.00 €



Nouvelle édition suivie d'un entretien de l'autrice traduit par Izabella Borges, avec des fac-similés inédits. Dans ce roman publié au Brésil en 1973, Clarice Lispector cherche à « capturer le présent » et ajoute ainsi à son expérience individuelle une dimension profondément universelle. Ses méditations sur des sujets personnels mais aussi sur le monde qui l'entoure ont fasciné nombre d'artistes qui lui ont succédé. Ce texte unique, à la forme si particulière et non conventionnelle, se libérant du poids de l'intrigue et des portraits psychologiques de personnages, se présente comme un monologue aux multiples destinataires.

**Clarice Lispector**

*Bonheur clandestin*

lu par

**Maria Fernanda Cândido**

1 CD MP3 - 1h47

05/12/2024

15.00 €



Dans ces treize nouvelles, Clarice Lispector peint avec une précision remarquable des portraits de femmes toutes différentes les unes des autres. Une jeune fille passionnée de lecture décrit l'intimidation exercée par une camarade, une autre femme relate le parcours qui l'a conduite à devenir voleuse de roses, tandis qu'une mère échange des réflexions avec son fils autour du dîner. À travers ces récits, Clarice Lispector explore les pensées, les émotions intenses, les moments de bonheur et de tristesse, mais surtout les instants délicats où l'innocence se perd et où tout bascule. Lu par une immense comédienne brésilienne vivant en France.

Retrouvez les éditions  
*des femmes*-Antoinette Fouque  
sur les réseaux sociaux



[www.desfemmes.fr](http://www.desfemmes.fr)